Департамент образования и науки города Москвы
Государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования города Москвы
«Московский городской педагогический университет»
Институт иностранных языков

Описание
образовательной программы
Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) подготовки
«Перевод и переводоведение – японский язык»

Программа направлена на подготовку переводчиков, владеющих японским и английским языками, а также знаниями о культуре и истории Японии, способных осуществлять переводческую деятельность с применением знаний теории перевода, межкультурной коммуникации и практических навыков в области информационных технологий.

Содержание образовательной программы предполагает:

- овладение японским и английским языками на профессиональном уровне, изучение фонетической, лексической и грамматической систем современного японского языка;
- изучение теоретических основ японского языка; формирование представления о японской культуре – литературе и истории, специфике и нормах коммуникации;
- изучение общей и частной теории перевода; формирование навыков применения информационных технологий в переводоведении, изучение инструментов проведения и представления результатов переводческих исследований;
- формирование навыков перевода в разных аспектах (устный и письменный перевод, аудиовизуальный перевод, художественный перевод и др.); развитие умений коммуникации в деловой сфере и сфере профессионального общения.

Кадровые условия реализации образовательной программы обеспечиваются преподавателями – ведущими специалистами в области лингвистики, японистики, а также носителями японского языка и соответствуют требованиям ФГОС.

Базами практик являются переводческие агентства, бюро переводов, издательства, библиотеки, музеи.

Директор ИИЯ Е.Г. Тарева